



Lettera di incarico
(da compilare a cura del committente)

Indicare il/i paese/i per il/i quale/i è richiesto il visto

--

COMMITTENTE

Cognome e Nome o Ragione Sociale		
Via e numero civico		
CAP e città con provincia		
Telefono		
e-mail		
Codice fiscale o Partita IVA		
Codice univoco SDI (solo per imprese)		
Metodo di pagamento preferito	<input type="radio"/> Bonifico	<input type="radio"/> Carta di pagamento
	<input type="radio"/> Contrassegno	<input type="radio"/> PayPal

Si chiede	<input type="radio"/> Fattura	<input type="radio"/> Ricevuta fiscale
-----------	-------------------------------	--

Chiediamo la riconsegna entro la data approssimativa del:	____/____/____
<input type="radio"/> spedire all'indirizzo del committente	<input type="radio"/> ritiro personalmente presso il Centro Servizi Consolari
<input type="radio"/> spedire ad altro indirizzo (in questo caso indicare sotto l'indirizzo completo)	
Cognome e Nome o Ragione Sociale	
Via e numero civico	
CAP e città con provincia	
Telefono	

Condizioni Generali Di Fornitura Del Servizio : Con la presente lettera di incarico affido al **Centro Servizi Consolari** la gestione del/i passaporto/i oppure del/i documento/i e il trattamento dei dati personali indicati per lo svolgimento del servizio richiesto. Sollevo il **Centro Visti Consolari**. da ogni responsabilità per eventuali ritardi e/o disagi nella lavorazione della pratica dovuti a cause non dipendenti dalla propria volontà quali ritardi, mancate consegne e/o smarrimenti da parte degli spedizionieri o degli stessi Consolati, cambio senza preavviso della documentazione necessaria allo svolgimento dell'incarico, chiusure dei Consolati etc.. Si esonera da ogni responsabilità inerente la spedizione il **Centro Servizi Consolari** anche nel caso in cui i documenti sono inviati al corrispondente di Milano/Genova/Firenze/Torino/Brescia per i Consolati non presenti a Roma. Per qualsiasi controversia sarà competente il Foro di Roma. Qualsiasi variazione a quanto dichiarato dovrà essere concordata per iscritto (fax o e-mail.) Il cliente è tenuto a controllare i documenti all'atto della consegna. Non si accettano reclami in caso di errori se non comunicati il giorno stesso di ricezione. Nel caso in cui le informazioni fornite non siano corrette e i documenti non siano completi, il **Centro Servizi Consolari** non si assume alcuna responsabilità riguardo alla qualità del servizio e al rispetto delle scadenze richieste. Il **Centro Servizi Consolari** in conformità con l'art. 13 del decreto legislativo del 30/06/03 n°196 dichiara che: i dati raccolti potranno essere comunicati a soggetti preposti alla gestione del servizio e diffusi esclusivamente nell'ambito delle finalità del servizio reso.

P.S. resta fermo l'impegno e la serietà professionale del Centro Servizi Consolari, nel prodigarsi per limitare e/o escludere il verificarsi degli eventi sopraccitati e relative conseguenze anche se non dovuti a propria negligenza.

Data	Timbro Firma per accettazione delle Condizioni sopraelencate
-------------	---



République Démocratique du Congo
Ministère des Affaires Etrangères et
Coopération internationale

AMBA RDC/.....

FORMULAIRE DE DEMANDE DE VISA / VISA APPLICATION FORM

A. JOINDRE AU PRESENT FORMULAIRE / PLEASE ATTACH TO THIS FORM

1. Passeport en cours de validité (plus de six mois)/A valid passport (more than six months)
2. 1 photo d'identité/ 1 Passport photo

B. RENSEIGNEMENTS A COMMUNIQUER / INFORMATION TO BE PROVIDED

3. Nom/Name.....: Nom de jeune fille/Maiden Name:.....
4. Post nom (s)/Middle Name(s) :
5. Prénom /First Name :
6. Lieu de naissance (ville)/Place of Birth (city): Pays/Country :
7. Date de naissance/Date of Birth : Nationalité à la naissance/Nationality at Birth :
8. Nationalité actuelle/Current Nationality :
9. Sexe/Gender :
10. Etat civil (*1)/Marital Status: Célibataire/Single Marié/Married
 Divorcé/Divorced Veuf/Widow Autres/Others

Nom du conjoint/ Spouse's Name: Nationalité/Nationality :

11. Profession/ Profession :
12. Résidence principale/Main address:
 Résidence dans un pays autre que celui de la demande/ Residence in a country other than that of application:
 Téléphone personnel/Personal telephone : Adresse mail/ Mail Address:
13. Noms du père /Father's Name: de la mère/ Mother's Name:
 Nationalité/ Nationality:..... Nationalité/ Nationality :

14. Type de passeport/Type of Passport :
 Passeport Ordinaire/ Ordinary Passport Passeport de Service/ Service Passport
 Passeport Diplomatique/Diplomatic Passport
 Autres types de titre de voyage à spécifier /Other types of travel document, to be specified

15. Numéro du titre de voyage/Number of the travel document:
 Date de délivrance/ Date of Issue : Délivré par /Issued by :
 Date d'expiration/Date of Expiry:

16. Numéro de l'autorisation de séjour ou l'équivalent (*2)/Number of residence permits or equivalent:
 Date d'expiration/Date of Expiry:

17. Motif du voyage/ Purpose of the travel:
 Visite familiale ou amicale/Family or friendly visit Mission de service/Service mission
 Mission officielle/ Official mission Tourisme/Tourism Affaires/Business
 Etudes/Studies Personnel scientifique/Scient. Staff Opérateur culturel/Cultural Operator
 Opérateur Sportif/Sport Operator Journaliste/Journalist Membre d'une ONG/ Member of a NGO
 Membre d'une confession religieuse /Clergymen (Priest, Pastor, etc.)

Référence du document justifiant le voyage /Travel supporting documents reference

Délivré par/Issued by:

18. Lieu de la mission /Place of Mission :
19. Accès au territoire congolais/Entry to the Congolese territory :
 Transit : a) Aller du /Outward journey from : au/to
 b) retour du/Return from au/to
 c) visa de voyage (*3) N°/Travel visa N° :

- Une seule entrée (point d'accès) du/One entry (access point) from
..... au/to
- Deux entrées (point d'accès) du/Two entries (access point) from
..... au/to
- Multiples entrées (*4) du/Multiple entries (access point) from
..... au/to

20. Dernier visa congolais obtenu(N° et date de délivrance)/Last DRC visa granted (issuing N°&Date)
Numéro/Number : date de délivrance/ Date of issue :

Durée de validité/Period of validity :

21. Noms post noms et prénom des personnes (morales ou physiques qui invitent et qui prennent en charge l'invité/ Full name of persons (individuals or legal entities) inviting or sponsoring the guest :

Noms/Names : Adresse/Address :

Téléphone :

22. Garantie de la prise en charge (*5)/Sponsorship Guarantee:

23. Preuves des moyens de subsistances pour la durée du séjour en RDC pour les touristes, les opérateurs économiques, les élèves et étudiants ; ceux qui ne sont pas prise en charge par une personne morale ou physique/Proofs of DRC stay supporting means for tourists, economic operators, pupils and students; those who are not sponsored by an individual or a legal entity:

24. La durée d'attente du visa est de (*6) /Visa awaiting period is:

25. Je reconnais les renseignements communiqués ci-dessus sont exacts et véridiques. Et accepte qu'en cas de refus de visa pour une raison quelconque, les frais payés ne sont pas remboursables/I hereby acknowledge that the above information are true. And I agree that in case of visa refusal for any reason, fees paid are not refundable.

PHOTO

Fait à /Done at le/on

Signature du requérant/Applicant signature

N° de la demande de visa/Chancellerie (*7)
Visa application N°/Chancery

Annotation de l'agent de la Chancellerie/Chancery Officer notes :

Signature du Chancelier/Signature of the Chancellor

(1*) : cocher dans une case/Tick one box

(2*) : joindre la photocopie du document (titre de séjour à longue durée)/Please attach the copy of the document (long stay document)

(3*) : joindre la photocopie du visa de voyage dans le pays de la dernière destination/Please attach a copy of the travel visa for the country of final destination

(4*) mettre les dates envisagées des 1^{ère} et dernière entrées comme celles des 1^{ère} et dernière dernières sorties /Please, indicate the planned dates of the 1st and last entries as well as those of 1st and last exits.

(*5) : Garantie comme exigée par la DGM/ Guarantee as required by DGM

(*6) est la même que celle accordée au traitement des dossiers des requérants congolais des visas dans la juridiction / Is equal to the one allocated to the handling of files of Congolese visa applicants in the jurisdiction

(*7) : N° de la demande de visa est à transcrire par l'Agent de la Chancellerie/ The N°. of the visa application is to be transcribed by the Chancery Officer

(*8) : Indice de l'Ambassade suivi du numéro d'enregistrement au niveau de l'Ambassade/Index of the Embassy followed by the registration number at the Embassy.

Le troisième espace vide sera le numéro du visa octroyé... The third blank will be for the number of the visa granted ...